



ຂະແໜງປ່າໄມ້
ກົມກະສິກໍາ ແຫ່ງສະຫະລັດ

ປຶ້ມຄູ່ມືເຫັດປີ 2024

ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ Malheur/Umatilla/Wallowa-Whitman

ຂໍ້ກຳນົດ ແລະ ຄຳທຳນຽມຕ່າງໆ

ການບັນທຶກການເຄື່ອນຍ້າຍປະລິມານຜະລິດຕະພັນ

ຜູ້ດຳເນີນການຄ້າຂາຍເຫັດແມ່ນຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ມີການຈັດບັນທຶກ ວັນ, ເວລາ ແລະ ຈຳນວນແກນລອນທີ່ນຳອອກຈາກພື້ນທີ່ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດລວມທັງປະລິມານການຜະລິດເຫັດຂອງຕົນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ. ຂໍ້ກຳນົດສະບັບດັ່ງກ່າວນີ້ຈະມີຜົນບັງຄັບໃຊ້. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມເບິ່ງເອກະສານໜ້າທີ 2 ຂອງປຶ້ມຄູ່ມືສະບັບນີ້.

ນຳໃຊ້-ຟຣີ

ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີໃບອະນຸຍາດໃນການເກັບກຽວ, ການຄອບຄອງ, ການຂົນສົ່ງທີ່ໜ້ອຍກວ່າໜຶ່ງ ແກຣລອນ ໃນໂອເລກອນ (Oregon) ຫລື ໜ້ອຍກວ່າ 5 ແກຣລອນ ໃນວໍຊິງຕັນ. ເຫັດທີ່ເກັບໄດ້ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າແມ່ນບໍ່ສາມາດເອົາໄປຂາຍໄດ້, ແລກປ່ຽນ ຫລື ເອົາໄປທີ່ອື່ນໄດ້.

ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຄ້າຂາຍ

ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຄ້າຂາຍເຫັດແມ່ນຈຳເປັນຕ້ອງ ຖ້າຫາກວ່າ:

- ◆ ທ່ານ ມີອາຍຸ 18 ປີ ຂຶ້ນໄປ ແລະ ເກັບກຽວເຫັດເພື່ອ:
 - ຂາຍ, ຫລື;
 - ◆ ທ່ານເກັບກຽວ, ຄອບຄອງ, ຫລື ຂົນສົ່ງຫລາຍກວ່າ 1 ແກຣລອນ ໃນ ໂອເລກອນ ຫລື ຫລາຍກວ່າ 5 ແກຣລອນ ໃນວໍຊິງຕັນ.
- ບັດປະຈຳຕົວທີ່ອອກໃຫ້ໂດຍ ລັດຖະບານ (ID) ຕ້ອງຢູ່ໃນການຄຸ້ມຄອງຂອງຄະນະກຳມະການການອະນຸຍາດດຳເນີນໃນຄະນະທີ່ທ່ານມີການເກັບເຫັດ ແລະ ການຂົນສົ່ງຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງ.

ລາຄາອະນຸຍາດທາງການຄ້າ:

ວັນຕິດຕໍ່ກັນ (ຍົກເວັ້ນ ຢູ່ໃນ/Malheur NF):
2 ໂດລາສາຫະລັດ ຕໍ່ວັນ, ຕໍ່າສຸດ 10 ໂດລາສາຫະລັດຕໍ່ວັນ = 20 ໂດລາສາຫະລັດ
(ຕົວຢ່າງ: ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນ 14-ວັນ = 28 ໂດລາສາຫະລັດ)

ໃບອະນຸຍາດ ດຳເນີນເປັນປີ: ວັນທີ 1 ເດືອນ ພຶດສະພາ - ວັນທີ 31 ເດືອນ ທັນວາ = 100 ໂດລາສາຫະລັດ
ໃບອະນຸຍາດ ດຳເນີນຂອງຜູ້ຊື້ແມ່ນບໍ່ສາມາດຊື້ໄດ້ຄືນ.

ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຕັ້ງຄ້າຍອຸດສາຫະກຳ:

ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຕັ້ງຄ້າຍອຸດສາຫະກຳແມ່ນມີຄວາມຈຳເປັນ ຫາກທ່ານວາງແຜນເພື່ອຈະຕັ້ງຄ້າຍພັກຄ້າງຄືນ ຢູ່ເຂດປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດນັ້ນ. ການເກັບເຫັດດຳເນີນການຄ້າຂາຍ. ນັກເກັບເຫັດດຳເນີນການຄ້າ ແມ່ນຫ້າມບໍ່ໃຫ້ຕັ້ງຄ້າຍໃນເຂດຕັ້ງຄ້າຍທີ່ໄດ້ມີການພັດທະນາແລ້ວ. ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຕັ້ງຄ້າຍອຸດສາຫະກຳສາມາດ ສາມາດຮັບໄດ້ທີ່ຫ້ອງການເມືອງ ສະຖານທີ່ທ່ານຕ້ອງການຈະຕັ້ງຄ້າຍ. ແຕ່ລະເມືອງອາດມີຂໍ້ກຳນົດໃນການຕັ້ງຄ້າຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກະລຸນາຕິດຕໍ່ພົວພັນຫ້ອງການເມືອງ.

ໂຄງການເກັບເຫັດ BLUE MOUNTAINS

ຄ່າ ທຳນຽມ ຕໍ່າສຸດຂອງໃບອະນຸຍາດດຳເນີນຜະລິດຕະພັນເຄື່ອງປ່າຂອງດົງທຸກຊະນິດແມ່ນ 20 ໂດລາສາຫະລັດ. ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການດຳເນີນການເກັບເຫັດແມ່ນ 2 ໂດລາສາຫະລັດ ຕໍ່ວັນ ແລະ ທ່ານ ຈະຕ້ອງໄດ້ຊື້ ຕໍ່າສຸດ ແມ່ນ 10 ວັນຕິດຕໍ່ກັນ (ຍົກເວັ້ນຢູ່ Malheur NF) ແມ່ນ 20 ໂດລາສາຫະລັດ. ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນເປັນປີແມ່ນ 100 ໂດລາສາຫະລັດ.

ສິ່ງທີ່ຕ້ອງຈິດຈຳ:

- ◆ ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດຜູ້ Blue Mountains National Forests ບໍ່ ຈຳເປັນຕ້ອງມີໃບອະນຸຍາດໂດຍເສຍຄ່າສຳລັບບຸກຄົນທີ່ເກັບເຫັດໃນ"ຈຳນວນໜ້ອຍ". ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັນກົດໝາຍຂອງລັດ, "ການດຳເນີນການເກັບຈຳນວນໜ້ອຍ" ແມ່ນ ໄດ້ກຳນົດວ່າ "ເປັນການຄອບຄອງ ຫລື ການຂົນສົ່ງຈຳນວນ 1 ແກຣລອນ ຫລື ໜ້ອຍກວ່າ ໃນ ໂອເລກອນ ແລະ 5 ແກຣລອນ ຫລື ໜ້ອຍກວ່າໃນວໍຊິງຕັນ."
- ◆ ການດຳເນີນການເກັບເຫັດທາງການຄ້າຂາຍແມ່ນຖືກຫ້າມໃນພື້ນທີ່ ຂອງ wilderness. ການຄອບຄອງຫລາຍກວ່າ 1 ແກຣລອນຂອງເຫັດພາຍໃນທີ່ Oregon wilderness ຫຼື ຈຳນວນ 5 ແກຣລອນພາຍໃນເຂດພື້ນທີ່ ວໍຊິຕັງ(Washington wilderness areas) ຖືກວ່າເປັນການດຳເນີນທາງການຄ້າ ດັ່ງນັ້ນຈຶ່ງຖືກຫ້າມ.
- ◆ ຖ້າທ່ານມີອາຍຸ 18 ປີ ຂຶ້ນໄປ ແລະ ມີແຜນຈະດຳເນີນການເກັບເຫັດເພື່ອຂາຍອອກ, ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຊື້ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຄ້າຂາຍເຫັດ.
- ◆ ບັດປະຈຳຕົວທີ່ອອກໃຫ້ໂດຍ ລັດຖະບານ (ID) ຕ້ອງຢູ່ໃນການຄຸ້ມຄອງຂອງຄະນະກຳມະການ ການອະນຸຍາດໃນຄະນະທີ່ມີການເກັບກຽວ ແລະ ການຂົນສົ່ງຜະລິດຕະພັນຈາກປ່າ. ສຳເນົາກັອບປີແມ່ນບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ.
- ◆ ຖ້າທ່ານວາງແຜນຈະດຳເນີນການເກັບເຫັດໃນເຊິ່ງການຄ້າຂາຍ ແລະ ຕັ້ງຄ້າຍ ຢູ່ໃນເຂດປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ, ທ່ານ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຕັ້ງຄ້າຍອຸດສາຫະກຳຢູ່ເຂດປົກຄອງຂອງຫ້ອງການເມືອງ. ບາງຫ້ອງການເມືອງຈະກຳນົດໃຫ້ທ່ານຢູ່ໃນຕັ້ງຄ້າຍອຸດສາຫະກຳຢູ່ທີ່ກຳນົດໄວ້.
- ◆ ສຳລັບການເຂົ້າຮ່ວມການເດີນທາງຢູ່ໃນເຂດປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ຢູ່ທີ່ທິລາ ແລະ ວາໂລວາ-ວິດເມີນ.(Umatilla and Wallowa-Whitman National Forest.)ຈຳເປັນຕ້ອງມີໃບອະນຸຍາດໃນການພັກຜ່ອນ ບໍ່ແມ່ນທຸກຄົນຕ້ອງການໃບອະນຸຍາດໃນການພັກຜ່ອນ ແລະ ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ ຈະຕ້ອງໄດ້ລົງນາມຕາມນັ້ນ. ຢູ່ເຂດປ່າສະຫງວນ Malheur ແມ່ນບໍ່ໄດ້ຜ່ານສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວແບບຜ່ອນຄາຍໃດໆ
- ◆ ປ່າໄມ້ບູຮູເມົາເທີນ ພໍລັດ (Blue Mountains Forests) ແມ່ນຈະໄດ້ຮັດວຽກຮ່ວມກັນເພື່ອສະໜອງໂຄງການເພື່ອຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການຂອງທຸກຄົນ.

ພາຍໃນ.....

ຂໍ້ມູນປ່າໄມ້	2
ຄຳຖາມ ແລະ ຄຳຕອບ.	3
ລາຍການຄ້າທຳນຽມສຳລັບການພັກຜ່ອນ.....	4
ຄວາມຈຳເປັນຂອງເຫັດ	4



ການບັນທຶກປະລິມານຈຳນວນຜະລິດຕະພັນອອກ

ຜູ້ຈຳໜ່າຍເຫັດໃນທາງການຄ້າຂາຍແມ່ນຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ມີການບັນທຶກ ວັນທີ, ເວລາ ແລະ ຈຳນວນຂອງກາລອນທີ່ນຳອອກຈາກ ຝື່ນທີ່ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດກ່ຽວກັບການຈຳກັດປະລິມານການຜະລິດອອກ. ຂໍ້ກຳນົດສະບັບນີ້ຈະມີຜົນສັກສິດນຳໃຊ້. ເມື່ອທ່ານ ຊື້ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນ, ທ່ານເຊັ່ນ ແລະ ຕົກລົງເຫັນດີ ຕໍ່ທຸກເງື່ອນໄຂທັງຂອງໃບອະນຸຍາດດຳເນີນ. ທົ່ວໄປ ເງື່ອນໄຂ# 15, ຢູ່ດ້ານຫລັງຂອງໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຄ້າຂາຍເຫັດ, ກ່າວໄວ້:

"ຄະນະກຳມະການອະນຸຍາດຕ້ອງເຮັດໃຫ້ສຳເລັດໃນການບັນທຶກປະລິມານຜະລິດຕະພັນທີ່ອອກກ່ອນການຂົນສົ່ງຜະລິດຕະພັນ."

ຕົວຢ່າງ		ບັນທຶກປະລິມານການເກັບເຫັດ									
ວັນທີເດືອນປີ	ເວລາ	ປະລິມານທີ່ເກັບ	ວັນທີເດືອນປີ	ເວລາ	ປະລິມານທີ່ເກັບ	ວັນທີເດືອນປີ	ເວລາ	ປະລິມານທີ່ເກັບ	ວັນທີເດືອນປີ	ເວລາ	ປະລິມານທີ່ເກັບ
5/12/2014	10:00 AM	1 gallon									
	12:30 PM	1/2 gallon									
	1:00 PM	3 gallons									

ຢ່າລືມປາກກາຂຽນ!



ຄຳຖາມທີ່ມັກພົບເລື້ອຍໆ

ໃຜຕ້ອງການໃບອະນຸຍາດເພື່ອດຳເນີນການເກັບເຫັດ?

A: ຈຳເປັນຕ້ອງມີໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຄ້າຂາຍເຫັດ ຖ້າທ່ານມີ ອາຍຸ 18 ປີ ຂຶ້ນໄປ ແລະ ເກັບເຫັດ ເພື່ອຂາຍອອກ, ຫລື ຖ້າທ່ານວາງແຜນເພື່ອດຳເນີນເກັບເຫັດ ແລະ ຄອບຄອງ, ຫລື ຂົນສົ່ງຫລາຍກວ່າ 1 ກາລອນ ໃນໂອລິກອນ ຫລື ຫລາຍກວ່າ 5 ກາລອນ ໃນ ວໍຊິງຕັນ.

ຂ້ອຍສາມາດເກັບເຫັດຢູ່ໃສ?

A: ໃບອະນຸຍາດແມ່ນດີໃນປ່າແຫ່ງຊາດຢູ່ ມາເຮີ, ຢູມາທິລາ, ແລະ ວາໂລວາ-ວິດເມີນ (Malheur, Umatilla, and Wallowa-Whitman forest)

ປ່າໄມ້. ທ່ານສາມາດເລືອກສິນຄ້າໄດ້ທຸກທີ່ໃນເຂດສາທາລະນະເຫລົ່ານີ້ອີກເວັ້ນ:

- (1) ໃນຝື່ນທີ່ wilderness , ແລະ
- (2) ຝື່ນທີ່ເຂດອື່ນໆຕາມໜ່ວຍບໍລິການປ່າໄມ້ກຳນົດໃຫ້.

ເຂດຝື່ນທີ່ດິນ Wilderness ອາດຈະ ຫລື ບໍ່ໄດ້ລົງນາມ. ກວດຕາແຜນທີ່ປ່າໄມ້ຂອງທ່ານເພື່ອກວດເບິ່ງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຂອບເຂດຝື່ນທີ່ດິນ Wilderness. ການດຳເນີນການເກັບເຫັດທີ່ບໍ່ຖືກອະນຸຍາດໃນຝື່ນທີ່ສະໜອງສິດສາດໃດໆ, ຝື່ນທີ່ຄົ້ນຄວ້າວິໄຈ ຫລື ເຂດຝື່ນທີ່ອື່ນໆ ທີ່ທາງໜ່ວຍງານບໍລິການປ່າໄມ້ກຳນົດໃຫ້. ຫ້ອງການທີ່ອອກອະນຸຍາດແມ່ນຕ້ອງສະໜອງບັນຊີຝື່ນທີ່ປິດໃຫ້, ຖ້າມີ. ແລະໃຫ້ຈຳໄວ້ວ່າ, ປ່າໄມ້ແຫ່ງຊາດແມ່ນເຂດຝື່ນທີ່ດິນຂອງສາທາລະນະ, ນັກເກັບເຫັດທຸກຄົນມີສິດເລືອກຢູ່ໃນຝື່ນທີ່ຂອງ "ຂອງທ່ານ" ໄດ້.

ຂ້ອຍຊື້ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນໄດ້ແລ້ວຫລັງຈາກນັ້ນໄດ້ຕັດສິນໃຈວ່າຈະບໍ່ຊື້ ຫລື ເກັບ. ຂ້ອຍສາມາດເອົາເງິນຂອງຂ້ອຍຄືນໄດ້ບໍ່?

A: ບໍ່. ຄ່າທຳນຽມອະນຸຍາດແມ່ນບໍ່ສາມາດສົ່ງຄືນໄດ້.

ຂ້ອຍສາມາດຕັ້ງຄ້າຢູ່ໃສ ຖ້າຂ້ອຍເລືອກດຳເນີນການເກັບເຫັດໃນທາງຄ້າຂາຍ?

A: ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຕັ້ງຄ້າຢູ່ອອກສາທະກຳແມ່ນມີຢູ່ເຂດປົກຄອງທ້ອງຖານປະຈຳເມືອງ ສຳລັບຜູ້ທີ່ເລືອກເກັດເຫັດໃນທາງການຄ້າຂາຍ. ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຕັ້ງຄ້າຢູ່ອອກສາທະກຳໃໝ່ໄດ້ທຸກຄັ້ງທີ່ທ່ານປ່ຽນຈຸດຕັ້ງຄ້າຂອງທ່ານ. ຫລາຍເຂດປົກຄອງຂອງເມືອງຈະໄດ້ກຳນົດເຂດຝື່ນທີ່ຕັ້ງຄ້າຢູ່ອອກສາທະກຳສຳລັບນັກເກັບເຫັດແບບການຄ້າຂາຍ.

ເສັ້ນທາງທຸກເສັ້ນສາມາດເປີດໃຫ້ຂັບຂີ່ໄດ້ ຫລື ບໍ່?

A: ບໍ່. ເສັ້ນທາງເປີດຈາກຝື່ນທີ່ໜຶ່ງໄປຍັງອີກຝື່ນທີ່ໜຶ່ງແມ່ນແຕກຕ່າງກັນ. ຫ້າມນັກທ່ອງທ່ຽວຂັບຂີ່ໃນເສັ້ນທາງທີ່ມີນ້ຳ, ທາງມີຂີ້ຕົມໃນລະດູໃບໄມ້ປົງ ແລະ ຕົ້ນລະຮ້ອນ. ພະຫະນະໜັກ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວພາໃຫ້ເສັ້ນທາງເກີດຄວາມເສຍຫາຍຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ການບຳລຸງຮັກສາທາງພົບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ຊຽງລະດູຮ້ອນ. ສອບຖາມກັບຫ້ອງການປົກຄອງທ້ອງຖານສຳລັບການປັບປຸງກ່ຽວກັບສະພາບການ, ແຜນທີ່ການໃຊ້ຍານພະຫະນະ (MVUMs) ແລະ ຝື່ນທີ່ປິດ.

ຈະເກີດຫຍັງຂຶ້ນຖ້າຂ້ອຍບໍ່ປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂໃບອະນຸຍາດຂອງຂ້ອຍ?

A: ໜ່ວຍບໍລິການທາງປ່າໄມ້ສະຫງວນສິດທິເພື່ອຖອດຖອນໃບອະນຸຍາດສຳລັບການບໍ່ປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂຂອງໃບອະນຸຍາດ. ນອກຈາກນີ້, ທ່ານອາດຈະຮັບຂັ້ນຊົດເຊີຍ, ເຊິ່ງອາດເຮັດໃຫ້ທ່ານໄດ້ຂຶ້ນສານ, ແລະ/ ຫລື ຈ່າຍຄ່າປັບໃໝຫາກຖ້າພົບເຫັນວ່າທ່ານມີຄວາມຜິດ.

ຂ້ອຍຈະຮັດແນວໃດກັບຂີ້ເຫຍື້ອຂອງຂ້ອຍ?

A: ຈະເກັບມັນໄວ້ ຫລື ຈະເອົາມັນອອກໄປ. **ກະລຸນາ!**

ຮູ້ຈັກກັບເຫັດຂອງທ່ານບໍ່!

ການລະບຸ ແລະ ການກຳນົດຢ່າງເໝາະສົມວ່າເຫັດນັ້ນກິນໄດ້ ຫລື ບໍ່ນັ້ນ ແມ່ນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ເກັບ. ຄຳຖາມຫລາຍຄຳຖາມທີ່ຜູ້ເກັບມີໃໝ່ມັກຖາມຄື:

- ◆ ມັນແມ່ນຫຍັງ?
- ◆ ມັນກິນໄດ້ຫລືບໍ່?
- ◆ ທ່ານເຮັດແນວໃດກິນ?

ປຶ້ມຄູ່ມືແນະນຳກ່ຽວກັບພືດສ່ວນຫລາຍແມ່ນເພື່ອຊ່ວຍໃນການລະບຸຕົວຕົນຂອງພືດ ແລະ ສາມາດພົບໄດ້ຢູ່ຕາມຮ້ານໜັງສືຕ່າງໆ. ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນອື່ນໆ ລວມທັງຫໍສະໜຸດຢູ່ຝື່ນທີ່ຂອງທ່ານ, ແລະ ຫ້ອງການຂະຫຍາຍເຂດປົກຄອງເມືອງ. ຄຳເວົ້າຂອງພວກເຮົາຕໍ່ຜູ້ທີ່ມີຄວາມຮັບຮູ້ແມ່ນ:

"ເມື່ອມີຂໍ້ສົງໄສ, ຖິ້ມມັນອອກໄປ!"

ຫ້າມເກັບ
ເຫັດຂາຍສະຊາຍເດັດຂາດ



ໃນເຂດຝື່ນທີ່ກັນດານ

ຂໍ້ມູນຂ່າວສານກ່ຽວກັບປ່າໄມ້

ການດຳເນີນການເກັບເຫັດໃນທາງການຄ້າ, ຊື້ ຫລື ຂາຍເຫັດ ຢູ່ເຂດທີ່ຕ້ອງຫ້າມໃນພື້ນທີ່ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ **ເຂດພື້ນທີ່ Wilderness**. ການຄອບຄອງເຫັດຫລາຍກວ່າ 1 ກາລອນຢູ່ໃນພື້ນທີ່ Wilderness ໂອເລກອນ ຫລື ຈຳນວນ 5 ກາລອນທີ່ຝາຍໃນພື້ນທີ່ Wilderness ວໍຊິງຕັນ ແມ່ນຖືວ່າເປັນການດຳເນີນການຄ້າຂາຍທາງການຄ້າ ແລະ, ດັ່ງນັ້ນ ຈິ່ງຖືກຫ້າມ. ການດຳເນີນການເກັບເຫັດທີ່ບໍ່ຖືກອະນຸຍາດໃນພື້ນທີ່ສະນະພິດສາດໃດໆ, ພື້ນທີ່ຄົ້ນຄວ້າວິໄຈ ຫລື ເຂດພື້ນທີ່ອື່ນໆ ທີ່ທາງໜ່ວຍງານບໍລິການປ່າໄມ້ກຳນົດໃຫ້.

ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຕັ້ງຄ້າຍອຸດສາຫະກຳແມ່ນຄວາມຈຳເປັນໃນເວລາຕັ້ງຄ້າຍຢູ່ພື້ນທີ່ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ເມື່ອມີການດຳເນີນການເກັບເຫັດ ຫລື ການເກັບຊື້ເຫັດໃນທາງການຄ້າຂາຍ. ຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດດຳເນີນການຕັ້ງຄ້າຍອຸດສາຫະກຳຢູ່ເຂດປົກຄອງຂອງໜ່ວຍງານເມືອງສະຖານທີ່ທີ່ທ່ານຈະຕັ້ງຄ້າຍ.

ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ Wallowa-Whitman



ໂທຕິດຕໍ່ຍັງທີ.....

ໜ່ວຍອະນຸລັກປ່າ La Grande ເມືອງ
3502 HWY 30
La Grande, Oregon 97850
(541) 962-8500

ຫ້ອງການຜູ້ Wallowa 201 East
2nd Street Joseph, Oregon
97846
(541) 426-5546

ຫ້ອງການອະນຸລັກປ່າໄມ້ ເຂດ Whitman:
ຫ້ອງການເມືອງ Baker
1550 Dewey Ave
Baker City, Oregon 97814
(541) 523-6391

ຫ້ອງການອະນຸລັກເສັ້ນທາງຫຼວງ
(ຫ້ອງການເປີດແຕ່ ຝັກສະພາ 1 - ທັນວັນ 20)
38470 Pine Town Lane
Halfway, Oregon 97834

(541) 742-7511

www.fs.usda.gov/wallowa-whitman/

ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ Malheur

ໂທຕິດຕໍ່ຍັງທີ.....

ຫົວໜ້າຫ້ອງການປ່າສະຫງວນ Malheur
431 Patterson Bridge Road
P.O. Box 909
John Day, Oregon 97845
(541) 575-3000

ຜະນັກງານອະນຸລັກ
Blue Mountain
431 Patterson Bridge Road
P.O. Box 909
John Day, Oregon 97845
(541) 575-3000

Prairie City Ranger District
Box 337, 327 S.W. Front St.
Prairie City, Oregon 97869
(541) 820-3800



ໜ່ວຍອະນຸລັກປ່າ
Emigrant Creek
265 Hwy 20 South
Hines, Oregon 97738
(541) 573-4300

www.fs.usda.gov/malheur/

ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ Umatilla

ໂທຕິດຕໍ່ຍັງທີ.....

ປ່າສະຫງວນ Umatilla
72510 Coyote Road
Pendleton, Oregon 97801
(541) 278-3716

ໜ່ວຍອະນຸລັກປ່າ Heppner
P.O. Box 7, 117 S. Main
Heppner, Oregon 97836
(541) 676-9187

ໜ່ວຍອະນຸລັກປ່າ ປະຈຳເມືອງ
North Fork John Day
P.O. Box 158
Ukiah, Oregon 97880
(541) 427-5308



ໜ່ວຍອະນຸລັກປ່າຂອງເມືອງ Pomeroy
71 West Main
Pomeroy, WA 99347
(509) 843-1891

ໜ່ວຍອະນຸລັກປ່າຂອງເມືອງ Walla Walla
1415 West Rose
Walla Walla, WA 99362
(509) 522-6290

www.fs.usda.gov/umatilla/

ທ່ານຕ້ອງການ ຜ່ານທາງທິດຕາເວັນອອກຊຽງເໜືອຂອງປ່າ ໄມ້ຫລືບໍ່?

ກຽມຄວາມພ້ອມ!

ທຸກໆປີນັກເກັບເຫັດຫຼາຍຄົນພົບວ່າເອງໄດ້ຫົວທາງ. ໂຊກດີ, ຄົນສ່ວນໃຫຍ່ໄດ້ພົບທາງອອກຂອງຕົນເອງ, ເຖິງແມ່ນວ່າບໍ່ໄດ້ເຮັດກໍ່ຕາມ. ນີ້ແມ່ນຂໍ້ແນະນຳທີ່ເປັນປະໂຫຍກເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານວາງແຜນການອອກເຫັດໃນຄັ້ງຕໍ່ໄປຂອງທ່ານ:

ຮູ້ຈັກພື້ນທີ່: ສຶກສາການຈັດສັນພື້ນທີ່ດິນກ່ອນທ່ານຈະເລີ່ມຕົ້ນ. ດຳເນີນແຜນທີ່ ແລະ ເຂັມທິດ ແລະ ການຮຽນຮູ້ການນຳໃຊ້ພວກເຂົາ. ຊອກຫາຈຸດທີ່ສຳຄັນເຊັ່ນ: ໜ່ວຍຜູ້, ຫົນທາງ ຫລື ສາຍນໍ້າ.

ແຕ່ງກາຍໃຫ້ຖືກຕ້ອງ: ທ່ານຕ້ອງຄິດສະເໜີວ່າມັນຈະບໍ່ກັບມາກ່ອນຈະມີ ແລະ ອາກາດອາດຈະຮ້າຍແຮງຂຶ້ນ. ນຸ່ງເຄື່ອງຫລາຍຊັ້ນ. ນຸ່ງເຄື່ອງຂົນສົ່ງແຜ່ນເປັນທາງເລືອກທີ່ດີເພາະມັນຈະຮັກສາຄວາມອົບອຸ່ນເຖິງແມ່ນວ່າເວລາປຽກ ຊຸ່ມກໍ່ຕາມ.

ພົບພາສິ່ງທີ່ຈຳເປັນ: ຫ້ອາຫານທ່ຽງ ຫລື ອາຫານຫວ່າງຈຳນວນໜ້ອຍໜຶ່ງ. ນຳໄມ້ຂີດໄຟ ຫລື ກັບໄຟ, ມິດ, ແລະ ໝາກຫວິດໄປນຳ. ສຽງໝາກຫວິດຈະດັງໄກກວ່າສຽງຂອງຄົນຮ້ອງ ຫລື ໃຊ້ຜະລິດງານໜ້ອຍກວ່າຄົນຮ້ອງ.

ມີແຜນການ: ໃຫ້ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງໃຫ້ຮູ້ສະຖານທີ່ຕົນເອງຢູ່ຈຸດໃດ ແລະ ໃນເວລາທີ່ທ່ານຈະກັບຄືນມາ. ລາຍງານການມາຮອດຊຸກຊ້າໂດຍທັນທີ.

ກຽມພ້ອມທາງຮ່າງກາຍ ແລະ ຈິດໃຈ: ຢ່າບັງຄັບເກີນໄປ. ຮູ້ຂີດຈຳກັດທາງຮ່າງກາຍຂອງທ່ານ. ກຽມຕົວໃຫ້ພ້ອມຕໍ່ສະຖານະການເພື່ອເອົາຕົວລອດ. ຄິດລວງໜ້າໄວ້ກ່ອນໃນສິ່ງທີ່ມັນຈະເກີດຂຶ້ນ.

ທ່ານຈະຮັດແນວໃດຖ້າທ່ານກາຍເປັນຫົວທາງ: ນັ່ງໜຶ່ງ, ລໍຖ້າ ແລະ ຢູ່ຢ່າງສະຫງົບ. ຮັກສາຄວາມອົບອຸ່ນ ແລະ ແຫ້ງ. ສ່າງທີ່ຝັກພາອາໄສ ແລະ ໄຟ ກ່ອນ ທີ່ມັນຈະມີ. ເພື່ອເຮັດໃຫ້ຈຸດທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານສາມາດເບິ່ງເຫັນ. ສິ່ງສັນຍານເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ວຍການເປົ່າໝາກຫວິດ 3 ຄັ້ງ. ໄຟທີ່ຄອບຄຸ້ມດ້ວຍກິ່ງໄມ້ສີຂຽວ ຫລື ແວ່ນ ເພື່ອສິ່ງສັນຍານໃຫ້ສາມາດເບິ່ງເຫັນທາງອາກາດໄດ້. ປະເພາະແສໄວ້ຫລາຍຈຸດເຊັ່ນ; ບັນທຶກຂໍ້ຄວາມໄວ້ໃນຂໍ້ຜູ້ນ ແລະ ຮອຍຕີນໄວ້. ຢູ່ຕາມເສັ້ນທາງ ຫລື ຖະໜົນ.

ນັກປູກເຫັດຢູ່ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ຢູມາຕິລາ ແລະ ວາໂລວາ-ວິດເທີນ (Umatilla and Wallowa-Whitman National Forests) ແມ່ນຕ້ອງສະແດງໃບອະນຸຍາດຜ່ານທາງທິດເໜືອຂອງປ່າໄມ້ ຢູ່ໜ້າແວ່ນລົດຂອງພາຫະນະຂອງພວກເຂົາ ເມື່ອນຳໃຊ້ຄ່າທຳນຽມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້. ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ມາເຣີ (The Malheur National Forest) ໃນເວລານີ້ບໍ່ຕ້ອງນຳໃຊ້ໃບອະນຸຍາດຜ່ານ ທິດເໜືອຂອງປ່າໄມ້.

ຄ່າຜ່ານ 5.ໂດລາສະຫະລັດສຳລັບແຕ່ລະມື້ ຫລື 30 ໂດລາ ສຳລັບຜ່ານເປັນປີ. ການຜ່ານ ແລະ ເຂົ້າເຖິງຂອງຜູ້ອາວຸໂສແມ່ນຈະຕ້ອງໄດ້ຜ່ານທາງທິດຕາເວັນອອກຊຽງເໜືອປ່າໄມ້.

ຈະບໍ່ແມ່ນຜູ້ເດີນທາງທຸກຄົນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໄປຜ່ານທາງທິດຕາເວັນອອກຊຽງເໜືອຂອງປ່າໄມ້ ຜູ້ເດີນທາງເຫລົ່ານີ້ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ໄປຜ່ານທາງທິດຕາເວັນອອກຊຽງເໜືອຂອງປ່າໄມ້. ສຳລັບລາຍຊື່ຜູ້ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມເດີນທາງ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫ້ອງການໜ່ວຍບໍລິການປ່າໄມ້ຢູ່ໃກ້ທ່ານ.

ຊ່ວຍໃຫ້ລະດູການນີ້ມີຄວາມປອດໄພ ແລະ ມ່ວນຊື່ນ. ຕ້ອງຄຳນຶງເຖິງ:

- ◆ ສະຖານທີ່ຈອດລົດຢູ່ນອກສະຖານທີ່ຕັ້ງຄ້າຍກໍ່ກຳນົດ. ບັນທຶກສິ່ງເຫລົ່ານີ້ສະຖານທີ່ສຳລັບນັກຜ່ອນຄາຍ.
- ◆ ປະຕິບັດເອົາເຫັດໃສໃນຖົງ, ປ່ອຍໃຫ້ເຫັດເຜື້ອກະຈາຍເຊື້ອເຫັດເພື່ອການຜະລິດເຫັດໃນອະນາຄົດ.
- ◆ ເກັບ ແລະ ເອົາຂີ້ເຫຍື້ອໄປຖິ້ມ.
- ◆ ເຄົາລົບນັກປູກເຫັດຄົນອື່ນດ້ວຍກັນ!
- ◆ ໃຫ້ພື້ນທີ່ສັດປ່າບາງເຂດ. ປ່ອຍໃຫ້ເຫັດເກີດໃໝ່ຕາມລະລັງຜັງ!
- ◆ ລາຍງານການລະເມີດຕ່າງໆໃຫ້ໜ່ວຍບໍລິການປ່າໄມ້.

ຈະວາງແຜນການຄຸ້ມຄອງການທ່ອງທ່ຽວແນວໃດຕໍ່ຜົນກະທົບຈາກການເກັບເຫັດ?

ກົດລະບຽບການຄຸ້ມຄອງການທ່ອງທ່ຽວໃນປີ 2005 ກຳນົດໃຫ້ປ່າໄມ້ສະຫງວນແຫ່ງຊາດແຕ່ລະແຫ່ງໃຫ້ລະບຸ ແລະ ກຳນົດເສັ້ນທາງ, ພື້ນທີ່ ທີ່ເໝາະສົມສຳລັບ ການນຳໃຊ້ລົດຈັກ ແລະ ຫ້າມໃຊ້ເຄື່ອງພາຫະນະນອກລະບົບທີ່ກຳນົດໄວ້.

ຜູ້ແຕ່ລະແຫ່ງ (Each Blue Mountain forest) ແມ່ນຢູ່ໃນຂັ້ນຕອນການວະເຄາະວິໄຈ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງການທ່ອງທ່ຽວ. **ມັນແມ່ນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານໃນການຄົ້ນຄ້ວາຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບພື້ນທີ່ ແລະ ເຂົ້າໃຈວ່າເສັ້ນທາງໃດເປີດໃຫ້ການເດີນທາງສຳລັບລົດຈັກ.** ແຜນທີ່ແຜນການເດີນທາງແບບບໍ່ເສຍຄ່າ ຫລື ແຜນທີ່ໃນການໃຊ້ພາຫະນະ (MVUMS) ອາດຈະມີໃຫ້ຕາມຂໍ້ຮຽກຮ້ອງ. ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມແມ່ນຕິດຕໍ່ຫ້ອງໜ່ວຍບໍລິການທ່ອງການປ່າໄມ້ທີ່ຢູ່ໃກ້ທ່ານ (ເບິ່ງໜ້າ 3 ສຳລັບການຕິດຕໍ່ຂໍ້ມູນ.) ໄດ້ມີການປິດເສັ້ນທາງພື້ນດິນຫລາຍແຫ່ງ ແລະ ອາດຈະປິດຊິວຄາວ, ຖາວອນ, ຫລື ຕາມລະດູການດ້ວຍເຫດຜົນຫລາຍຢ່າງລວມທັງ:

- ◆ ການປົກປັກຮັກສາທີ່ຢູ່ອາໃສຂອງສັດປ່າ
- ◆ ຄວາມຂັດແຍ້ງຂອງການນຳໃຊ້
- ◆ ການຄຸ້ມຄອງທາງຊັບພະຍາກອນ
- ◆ ສິດທິທາງກົດໝາຍ
- ◆ ຄວາມປອດໄພທາງສາທາລະນະ
- ◆ ແຫລ່ງຊັບພະຍາກອນທີ່ດິນທີ່ມີຄວາມລະອຽດອອນ

ການປິດເສັ້ນທາງສາມາດສ້າງຜົນປະໂຫຍດຳນຸ່ງພະຍາກອນທຳມະຊາດຫລາຍຢ່າງ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ພວກເຂົາກໍ່ສາມາດເຮັດວຽກໄດ້ຖ້າທ່ານປະຕິບັດຕາມຂໍ້ຈຳກັດ. ກະລຸນາຊຸກຍູ້ຄົນອື່ນໆເພື່ອຊ່ວຍສິ່ງເສີມສະໜັບສະໜູນການຄຸ້ມຄອງການທ່ອງທ່ຽວໃນພື້ນທີ່ຂອງທ່ານ ແລະ

ລາຍງານການລະເມີດໄປຍັງໜ່ວຍບໍລິການທ່ອງການປ່າໄມ້ທີ່ຢູ່ໃກ້ທ່ານ.

ຕ້ອງຮູ້ວ່າຖະໜົນເສັ້ນໃດເປີດ ແລະ ປິດ!



ສິ່ງຈຳເປັນທີ່ນັກເກັບເຫັດຕ້ອງມີ

- ກັບໄຟ/ໄຟສາຍ
- ແວ່ນໃຫ້ສັນຍາ
- ອຸປະກອນກັນຝົນ/ ຖົງພຣະສະຕິກ
- ໄຟສາຍ
- ອາຫານທີ່ມີຜະລິດງານສູງ
- ຖົງຢາປະຖົມພະຍາບານເບື້ອງຕົ້ນ
- ປື້ມຄູ່ມືເຫັດ & ປື້ມປະຈຳຕົວ
- ເຈ້ຍ ແລະ ປາກກາ
- ມິດ ຫລື ເລື້ອຍ
- ກໍ່ຜ້າບັງຍາວ 50 ft.
- ແຜນທີ່ ແລະ ໂມງເຂັມທິດ
- ກຽມເຄື່ອງນຸ່ງແຮໄວ້
- ໝາກຫວິດ
- ຖົງໃສຂີ້ເຫຍື້ອ
- ເຈ້ຍອານາໄມ
- ຢາຕາມໃບສິ່ງຂອງແພດ



USDA ແມ່ນຜູ້ທີ່ໃຫ້ໂອກາດ ແລະ ຜູ້ມອບເໜົາ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການກູ້ຢືມ.